

قلت : هل ممكن أن أسالك بعض الأمثلة المهرجة . (لمحت الترحيب الكامل فى ملاحظه) ماذا فعلت أنت ككاتب من العالم الأول لعالمنا الثالث كيف ترانا أنت أيها المواطن فى العالم الأول .

قال : أنا حقيقة مواطن فى دولة أوروبية، ولكنى دائم التبع لما يحدث فى عالمكم ، أنا أعرف الكثير عن أمريكا اللاتينية وأفريقيا والشرق الأوسط ، حين كنت فى أمريكا صدمت تماما بما رأيته فى مستوطنات الهنود الحمر ، ولدرجات الفقر غير الإنسافى التى يعيشها الهندى الأمريكى هناك . وقد جعلتنى تلك التجربة أغير كثيرا من أفكارى حول التقدم ومفهوم الحضارة ودور أوروبا وأمريكا ، أنا لم أقرأ كثيرا فى تاريخ الشعوب الإسلامية والإسلام، ولكنى شديد الإعجاب بالحضارة الإسلامية فى العصور الوسيطة ، وما استحدثه العرب والمسلمون من اكتشافات فى علوم كالرياضة والفلسفة إلى درجة أن كثيرين من الأكاديميين الأوروبيين كانوا يعرفون العربية ويدرسونها ويتعلمون منها منطق أرسطو وفيثاغورس وأفلاطون دون أن يلموا بالآغريقية نفسها، ولقد كان الامبراطور الألمانى فردريك الثانى شديد الاهتمام بالدارسين للغة العربية والمستشرقين ، وكثير من التراث الآغريقى وصل إلى أوروبا عن طريق ترجمته من اللغة العربية، وليس الآغريقية . أجل ، فى ذلك الوقت (حوالى القرن الحادى عشر الميلادى) كانت النصوص الآغريقية تقرأ فى أوروبا فى ترجماتها العربية وليس الآغريقية .

قلت : إننى سعيد أن أسمع هذا منك .

قال : إننى أعرف أن أوروبا أحدثت امتدادات حضارية وثقافية داخل عالمكم